

Attaching to the helmet mount

■ Note

- Verify that all parts are securely attached before use. If they are not, vibration during use could cause the camera to fall off or result in blurry video.
- Store it in a safe place out of the reach of children and infants.
- Store the helmet mount harness in a place where it will not be exposed to direct sunlight and extreme temperature changes.

■ Package contents

(A) Buckle	(B) Mount A	(C) Mount B
(D) Bolt	(E) Belt	(F) Rubber
(G) Leash	(H) Adhesive tapes	

■ Installation

The camera is secured using the belt or double-sided tape.

A. Securing the camera using the belt

- Pass the belt through the mount B and buckle as shown in the illustration. Adjust the length of the belt and pass it through the openings on the opposite side in the same manner. Then, attach the rubber to the mount.
- Place the mount B on the helmet and pass the belt. Pass the belt through the buckle.
- Secure the mount A with the bolt and then attach the camera.

B. Securing the camera using the double-sided tape

- Attach the leash to the helmet. The leash is attached to the helmet to prevent the camera falling.
- Attach the double-sided tape on the back of the mount B and attach the mount to the helmet. (The rubber is not used.)
- Insert the leash between the mount A and the mount B and attach the bolt.
- Attach the camera.

*For details such as operation procedures, check our support website (<http://www.shimano-sportcamera.com/>).

User's manuals in other languages are available at: <http://si.shimano.com/#categories/90>
Please note: specifications are subject to change for improvement without notice. (English)
© Jul. 2014 by Shimano Inc. HTR

Fixation sur le support du casque

■ Remarque

- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement attachées avant d'utiliser l'appareil. Si ce n'est pas le cas, les vibrations causées lors de l'utilisation pourraient entraîner la chute de la caméra ou la vidéo filmée pourrait être floue.
- Stockez l'équipement dans un lieu sûr hors de portée des enfants.
- Rangez le harnais de poitrine dans un endroit où il ne sera pas exposé à la lumière directe du soleil ou à des changements extrêmes de température.

■ Contenu du colis

(A) Boucle	(B) Support A	(C) Support B
(D) Boulon	(E) Ceinture	(F) Protection
(G) Sangle	(H) Ruban adhésif double face	

■ Installation

La caméra est fixée à l'aide de la ceinture et du ruban adhésif double face.

A. Fixation de la caméra à l'aide de la ceinture

- Passez la ceinture dans le support B et la boucle comme indiqué sur le schéma. Réglez la longueur de la ceinture et faites-la passer, de la même façon, dans les ouvertures sur le côté opposé. Fixez ensuite la protection sur la fixation.
- Placez le support B sur le casque et passez la ceinture. Passez la ceinture dans la boucle.
- Fixez le support A à l'aide du boulon, puis fixez la caméra.

B. Fixation de la caméra à l'aide du ruban adhésif double face

- Fixez la sangle sur le casque. La sangle est fixée sur le casque pour empêcher la caméra de tomber.
- Attachez le ruban adhésif double face sur la partie arrière du support B et fixez le support sur le casque. (La protection n'est pas utilisée.)
- Insérez la sangle entre le support A et le support B et fixez le boulon.
- Fixez la caméra.

* Pour obtenir plus d'informations, notamment sur les procédures de fonctionnement, rendez-vous sur notre site Internet d'assistance ([shimano-sportcamera.com](http://www.shimano-sportcamera.com)).

Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <http://si.shimano.com/#categories/90>

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)
© Juin. 2014 par Shimano Inc. HTR

Fijación al soporte del casco

■ Nota

- Compruebe que todas las piezas estén bien sujetas antes de usar. Si no lo están, la vibración durante el uso podría provocar la caída de la cámara o la grabación de videos borrosos.
- Guárdela en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y bebés.
- Guarde el arnés pectoral en un lugar no expuesto a la luz solar directa ni a cambios de temperatura extremos.

■ Contenido del paquete

(A) Hebilla	(B) Soporte A	(C) Soporte B
(D) Perno	(E) Correa	(F) Goma
(G) Trailla	(H) Cinta de doble cara	

■ Instalación

La cámara se fija utilizando la correa o la cinta de doble cara.

A. Sujeción de la cámara con la correa

- Pase la correa a través del tornillo del soporte B y abroche como se muestra en la ilustración. Ajuste la largura de la correa y pásela a través de las aberturas del lado opuesto de la misma forma. A continuación, fije la goma al soporte.
- Coloque el soporte B en el casco y pase la correa. Pase la correa a través de la hebilla.
- Sujete el soporte A con el perno y, seguidamente, fije la cámara.

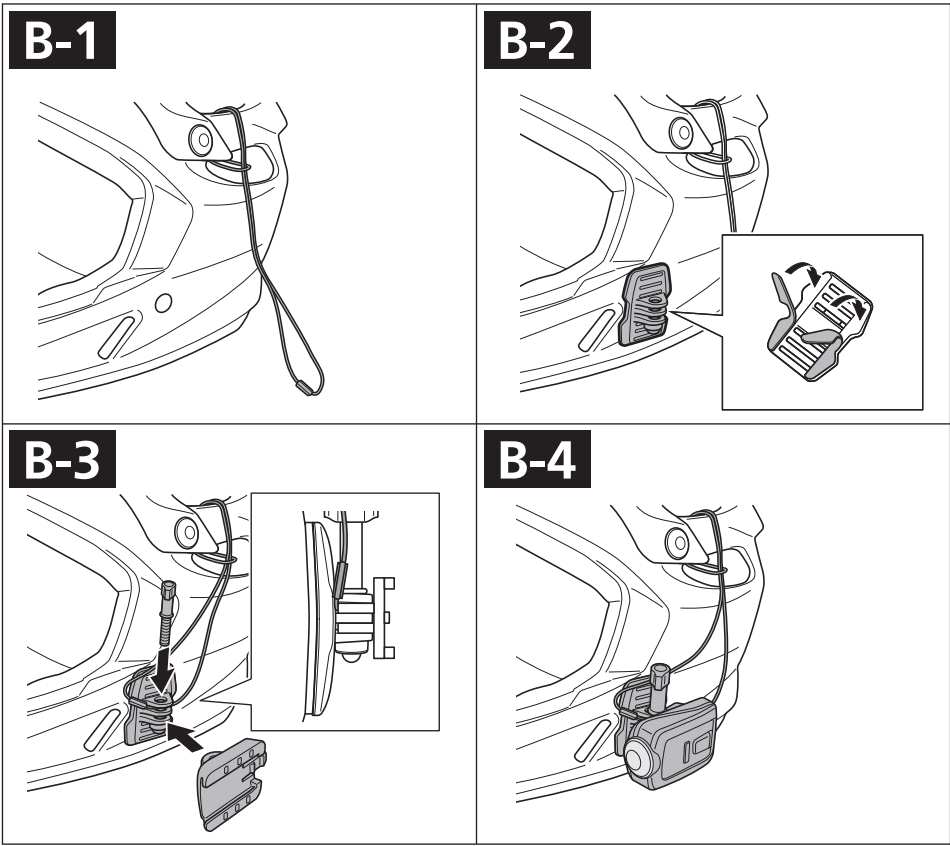
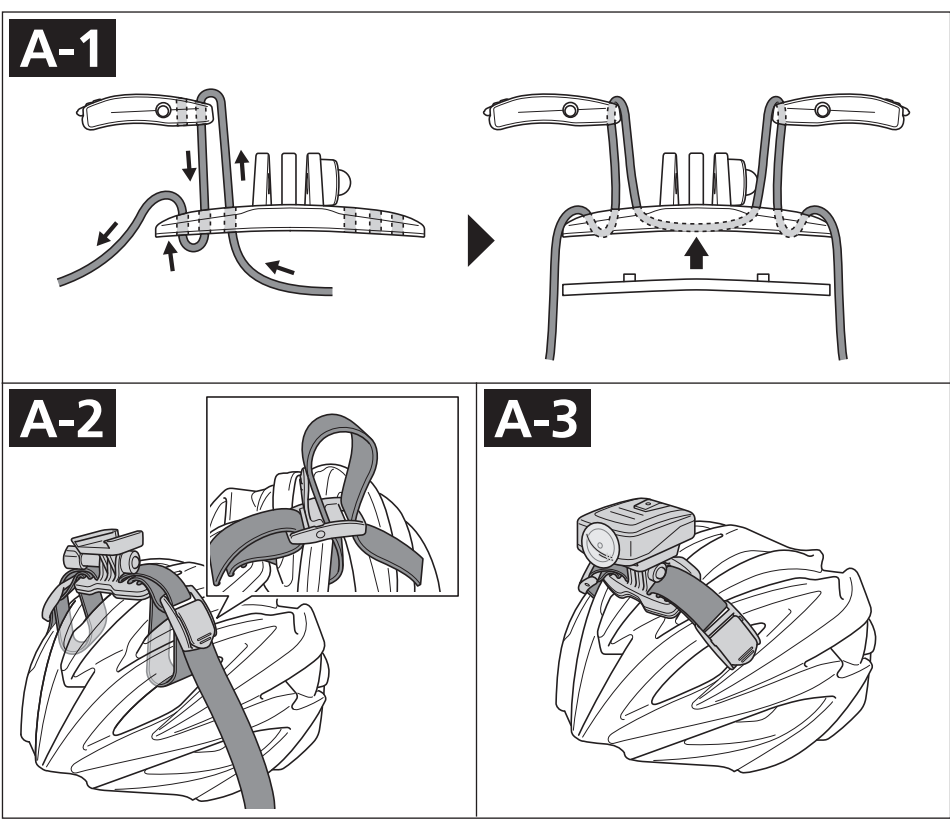
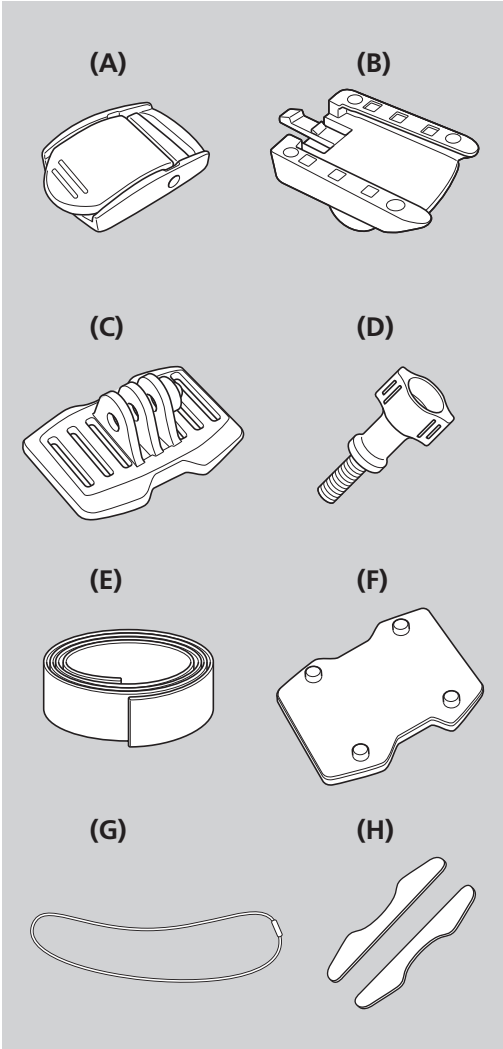
B. Sujeción de la cámara con cinta de doble cara

- Sujete la trailla al casco. La trailla se sujeta al casco para evitar que la cámara se caiga.
- Fije la cinta de doble cara en la parte posterior del soporte B y fije el soporte al casco. (No se utiliza la goma.)
- Inserte la trailla entre el soporte A y el soporte B y fije el perno.
- Fije la cámara.

* Para más información acerca de los procedimientos de uso, consulte nuestro sitio web de soporte ([shimano-sportcamera.com](http://www.shimano-sportcamera.com)).

Los manuales de usuario en otros idiomas están disponibles en: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Tenga en cuenta que las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso. (Spanish)
© Jun. 2014 by Shimano Inc. HTR



ヘルメットマウントへの 取付方法

■ 使用上の注意

- ご使用前に各部がしっかりと固定されていることを確認してください。振動で脱落したり、画像がぶれる可能性があります。
- 子供または幼児の手のとどかないところへ保管してください。
- 直射日光を避け温度変化の激しくない所で保管してください。

■ 梱包内容

(A) バックル	(B) マウントA	(C) マウントB
(D) ボルト	(E) ベルト	(F) ラバー
(G) リーシュ	(H) 両面テープ	

■ 取付方法

ベルトもしくは両面テープを使用して固定します。

A. ベルトによる固定

- 図のようにベルトをマウントBとバックルに通してください。ベルトの長さを調節し、反対側同じ手順でベルトを通してください。その後、マウントにラバーを取付けます。
- ヘルメットにマウントBを置き、ベルトを通します。バックルにベルトを通します。
- マウントAをボルトで取付けた後、カメラを取付けます。

B. 両面テープによる固定

- リーシュをヘルメットに取付けます。カメラ脱落防止のためにリーシュをヘルメットに取付けます。
- マウントB裏側に両面テープを貼付け、ヘルメットに取付けます。(ラバーは使用しません。)
- リーシュをマウントAとマウントBの間に挟みボルトを取付けます。
- カメラを取付けます。

* 操作方法などの詳細は、サポートサイト (<http://www.shimano-sportcamera.com/>) にてご確認ください。

ユーザーマニュアルは以下にてご覧いただけます。
<http://si.shimano.com/#categories/90>

Aan de helmbevestiging vastzetten

■ N.B.

- Controleer voorafgaand aan het gebruik dat alle onderdelen stevig zijn bevestigd. Als dit niet het geval is, kunnen trillingen tijdens het gebruik ervoor zorgen dat de camera valt of de videokwaliteit slecht is.
- Slu hem op een veilige plaats op, buiten bereik van kinderen.
- Bewaar het borstharnas op een plaats waar het niet wordt toegesteld aan direct zonlicht of extreme temperatuurschommelingen.

■ Inhoud van verpakking

(A) Gesp	(B) Bevestiging A	(C) Bevestiging B
(D) Bout	(E) Riem	(F) Rubber
(G) Koord	(H) Dubbelzijdig tape	

■ Montage

De camera wordt vastgezet met de riem of de dubbelzijdige tape.

A. De camera vastzetten met de riem

- Leid de riem door de bevestiging B en de gesp, zoals in de afbeelding. Stel de lengte van de riem af en leid deze op dezelfde wijze door de openingen aan de tegenovergestelde zijde. Breng nu het rubber aan op de bevestiging.
- Plaats de bevestiging B op de helm en leid de riem hier doorheen. Leid de riem door de gesp.
- Zet de bevestiging A vast met de bout en bevestig dan de camera.

B. De camera vastzetten met de dubbelzijdige tape

- Bevestig het koord aan de helm. Het koord zit aan de helm om te voorkomen dat de camera kan vallen.
- Bevestig de dubbelzijdige tape aan de achterkant van de bevestiging B en zet de bevestiging vast op de helm. (Het rubber wordt niet gebruikt.)
- Breng het koord aan tussen de bevestiging A en de bevestiging B en bevestig de bout.
- Bevestig de camera.

* Voor meer informatie over bijvoorbeeld de bediening kunt u terecht op onze website (<http://www.shimano-sportcamera.com/>).

Gebruikershandleidingen in andere talen zijn te vinden op: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Let op: specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. (Dutch)

© Juni 2014 door Shimano Inc. HTR

Befestigung an der Helmhalterung

■ Anmerkung

- Kontrollieren Sie vor der Verwendung, ob alle Teile sicher befestigt sind. Falls nicht könnten Vibrationen während der Verwendung zu einem verschwommenen Video oder zum Herunterfallen der Kamera führen.
- Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern auf.
- Lagern Sie die Halterung zur Brustmontage so, dass sie keinem direkten Sonnenlicht oder extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.

■ Lieferumfang

(A) Gurtschloss	(B) Halterung A	(C) Halterung B
(D) Schraube	(E) Gurt	(F) Gummi
(G) Leine	(H) Doppelseitiges Band	

■ Montage

Die Kamera wird mit dem Gurt oder dem doppelseitigen Band befestigt.

A. Kamerabefestigung mit Gurt

- Schieben Sie den Gurt wie in der Abbildung gezeigt durch die Halterung B und das Gurtschloss. Passen Sie die Gurtlänge an und führen Sie ihn auf die gleiche Weise durch die Öffnung auf der anderen Seite. Befestigen Sie anschließend den Gummi an der Halterung.
- Platzieren Sie die Halterung B auf dem Helm und führen Sie den Gurt hindurch. Führen Sie den Gurt durch das Schloss.
- Befestigen Sie die Halterung A mit der Schraube und montieren Sie dann die Kamera.

B. Kamerabefestigung mit doppelseitigem Band

- Befestigen Sie die Leine am Helm. Dies dient dazu, ein Herunterfallen der Kamera zu verhindern.
- Befestigen Sie das doppelseitige Band auf der Rückseite der Halterung B und montieren Sie anschließend die Halterung am Helm. (Der Gummi wird nicht verwendet.)
- Führen Sie die Leine zwischen Halterung A und Halterung B hindurch und befestigen Sie die Schraube.
- Montieren Sie die Kamera

* Hinweise zur Bedienung finden Sie auf unserer Support-Website ([shimano-sportcamera.com](http://www.shimano-sportcamera.com)).

Gebrauchsanweisungen in weiteren Sprachen sind verfügbar unter: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Bitte beachten: Änderungen im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben jederzeit vorbehalten. (German)

© Juni 2014 durch Shimano Inc. HTR

Fissaggio del supporto di montaggio

■ Nota

- Prima dell'uso verificare che tutti i componenti siano collegati. Se non lo sono, le vibrazioni durante l'uso potrebbero far cadere la videocamera o generare immagini mosse.
- Riporre la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Evitare di esporre l'imbracatura per il torace alla luce solare diretta o a variazioni di temperatura troppo marcate.

■ Contenuto dell'imballo

(A) Fibbia	(B) Supporto A	(C) Supporto B
(D) Bullone	(E) Cinta	(F) La guarnizione
(G) in gomma	(H) Nastro biadesivo	

■ Installazione

La videocamera si fissa con la cinta o il nastro biadesivo.

A. Fissaggio della videocamera usando la cinta.

- Far passare la cinta attraverso il supporto B e la fibbia, come mostrato nell'illustrazione. Regolare la lunghezza della cinta e passarla nelle aperture sul lato opposto nello stesso modo. Quindi, fissare la gomma sul supporto.
- Posizionare il supporto B sul casco e passare la cinta. Passare la cinta nella fibbia.
- Fissare il supporto A con il perno e poi fissare la videocamera.

B. Fissare la videocamera con il nastro biadesivo.

- Collegare il laccetto al casco. Il laccetto si fissa al casco per impedire la caduta della videocamera.
- Fissare il nastro biadesivo sul retro del supporto B e fissare il supporto sul casco. (La gomma non viene usata).
- Inserire il laccetto tra il supporto A e il supporto B e collegare il perno.
- Attaccare la videocamera.

* Per dettagli come le procedure di utilizzo, consultate il nostro sito web di assistenza ([shimano-sportcamera.com](http://www.shimano-sportcamera.com)).

I Manuali d'uso in altre lingue sono disponibili su: <http://si.shimano.com/#categories/90>

N.B.: le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso, in caso di migliorie. (Italian)

© Giugno 2014 - Shimano Inc. HTR

SHIMANO

SHIMANO AMERICAN CORPORATION
One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.
Industrieweg 24, 8071 CT Nunspeet, The Netherlands Phone: +31-341-272222

<自転車お客様相談窓口>



製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。

お客様相談窓口

☎ 0570-031961

Fax. 072-243-7847

<釣りお客様相談窓口>

製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。



0120-861130 (ハローイサオ)

【受付時間】AM 9:00～12:00 PM 1:00～5:00 (土、日、祝祭日は除く)

株式会社 シマノ

堺市堺区老松町3丁目77番地 〒590-8577

Fixação ao suporte no capacete

■Nota

- Verifique se todas as peças estão corretamente encaixadas antes da utilização. Caso contrário, a vibração durante a utilização pode provocar a queda da máquina ou resultar em vídeos de fraca qualidade.
- Guardar num local seguro, fora do alcance de crianças e de bebés.
- Guarde o arnês de montagem ao peito num local em que não esteja exposto à luz solar direta nem a variações extremas de temperatura.

■Conteúdo do conjunto

(A) Fivela	(B) Suporte A	(C) Suporte B
(D) Parafuso	(E) Correia	(F) Borracha
(G) Presilha	(H) Fita de dupla face	

■Instalação

A máquina é fixada utilizando a correia ou a fita de dupla face.

A. Fixar a máquina utilizando a correia

- Passa a correia pelo suporte de fixação B e pela fivela, tal como mostrado na figura. Ajuste o comprimento da correia e passe-a pelas aberturas existentes no lado oposto da mesma forma. De seguida, encaixe a borracha ao suporte.
- Coloque o suporte de montagem B no capacete e passe a correia. Passe a correia pela fivela.
- Fixe o suporte de montagem A utilizando o parafuso e, de seguida, encaixe a máquina.

B. Fixar a máquina utilizando a fita de dupla face

- Fixe a presilha ao capacete. A presilha é fixa ao capacete para evitar a queda da máquina.
- Coloque a fita de dupla face na parte traseira do suporte de montagem B e cole o suporte ao capacete. (A borracha não é utilizada.)
- Insira a presilha entre o suporte de montagem A e o suporte de montagem B e coloque o parafuso.
- Encaixe a máquina.

* Para mais informações sobre os procedimentos de operação, consulte o nosso sítio Web de apoio (shimano-sportcamera. com).

Manuais de utilizador noutros idiomas estão disponíveis no endereço: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Note: as especificações estão sujeitas a alteração para fins de melhoramento sem aviso prévio. (Portuguese)

© Junho de 2014 pela Shimano Inc. HTR

Fastgørelse til hjelmens beslag

■Bemærk

- Sørg for at samtlige dele er sikkert fastgjorte inden brug. Hvis dette ikke er tilfældet, kan vibrationer under brugen få kameraet til at falde af eller medføre uklar videooptagelse.
- Opbevar batteriet et sikkert sted udenfor børns rækkevidde.
- Opbevar brystmonteringssele på et sted uden direkte sollys og ekstreme temperaturforskel.

■Pakkens indhold

(A) Spænde	(B) Beslag A	(C) Beslag B
(D) Bolt	(E) Bælte	(F) Gummi
(G) Snor	(H) Dobbeltklæbende tape	

■Montering

Kameraet fastgøres ved hjælp af bæltet eller det dobbeltklæbende tape.

A. Fastgørelse af kameraet ved hjælp af bæltet

- Før bæltet igennem beslag B, og spænd som vist på illustrationen. Juster bæltets længde, og før det igennem åbningerne på modsatte side på samme måde. Fastgør dernæst gummit til beslaget.
- Anbring beslag B på hjelmen, og før bæltet. Før bæltet igennem spændet.
- Fastgør beslag A med bolten, og fastgør dernæst kameraet.

B. Fastgørelse af kameraet ved hjælp af det dobbeltklæbende tape.

- Fastgør snoren til hjelmen.Snoren fastgøres til hjelmen for at forhindre kameraet i at falde.
- Sæt det dobbeltklæbende tape fast bag på beslag B, og fastgør beslaget til hjelmen. (Gummit skal ikke brug.)
- Sæt snoren ind mellem beslag A og beslag B, og fastgør bolten.
- Fastgør kameraet.

* Se vores support-webside (shimano-sportcamera.com) for detaljer om f.eks. betjeningsprocedurer.

Brugervejledninger på andre sprog er tilgængelige på: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Bemærk venligst, at specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel med henblik på forbedring. (Danish)

© Juni 2014 af Shimano Inc. HTR

Fäst hjälmmonteringen

■Obs!

- Se till att alla delar sitter fast ordentligt innan du använder utrustningen. Om de inte gör det kan vibrationer under användningen göra att kameran lossnar eller att videoinspelningen blir otydlig.
- Förvara den på en säker plats utom räckhåll för barn och småbarn.
- Förvara bröstkorgsselen på en plats där den inte utsätts för direkt solljus och extrema temperaturförändringar.

■Paketets innehåll

(A) Spänne	(B) Montering A	(C) Montering B
(D) Bult	(E) Bälte	(F) Gummi
(G) Rem	(H) Dubbelsidig tejp	

■Montering

Kameran sätts fast med bältet eller den dubbelsidiga tejp.

A Kameran sätts fast med bältet

- Dra bältet genom montering B och spännat så som bilden visar. Justera längden på bältet och dra det genom öppningarna på den motsatta sidan på samma sätt. Fäst sedan gummit på monteringen.
- Placera montering B på hjälmen och dra igenom bältet. Dra bältet genom spännet.
- Fäst montering A med bulten och fäst sedan kameran.

B. Kameran sätts fast med den dubbelsidiga tejp

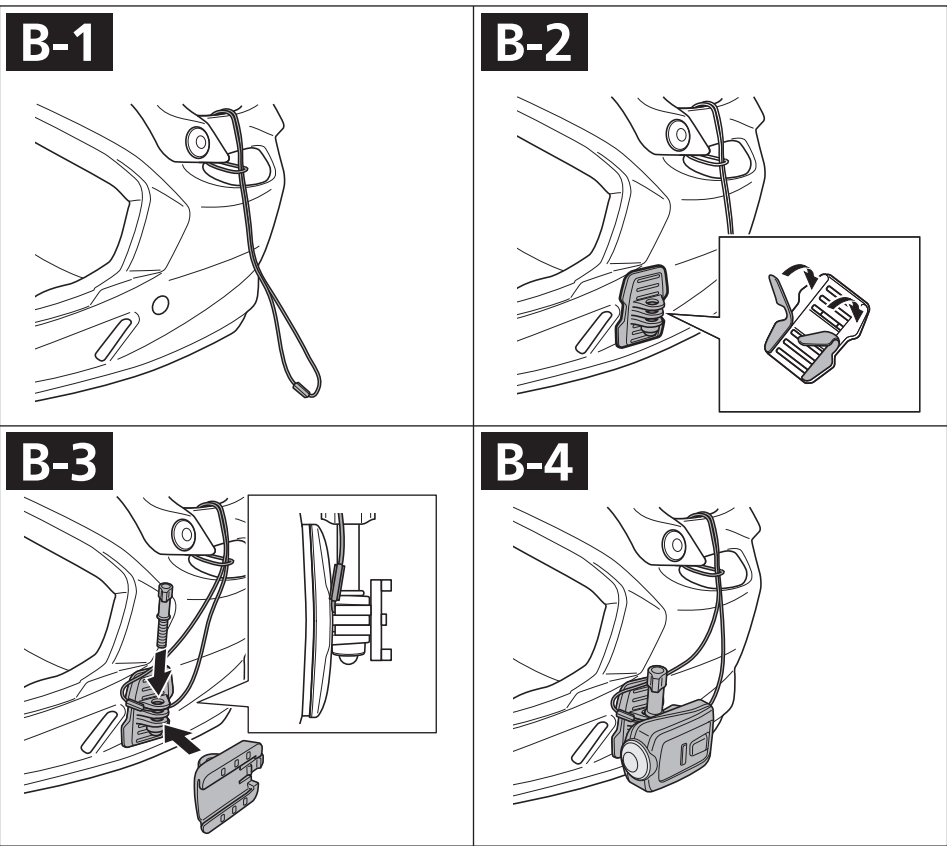
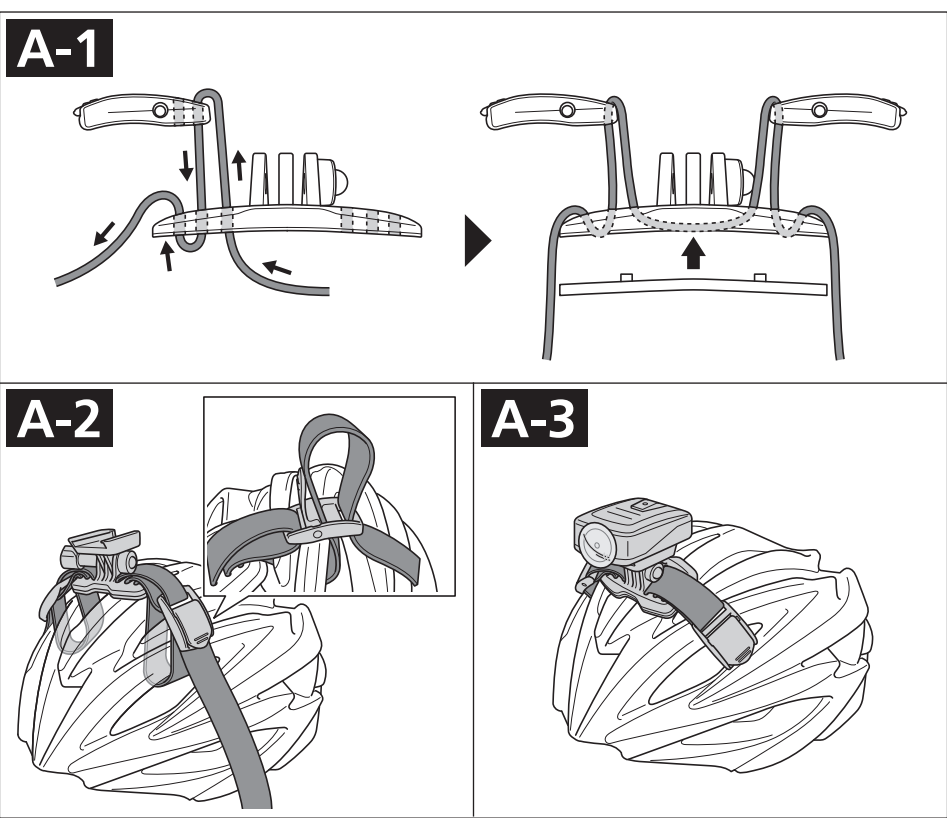
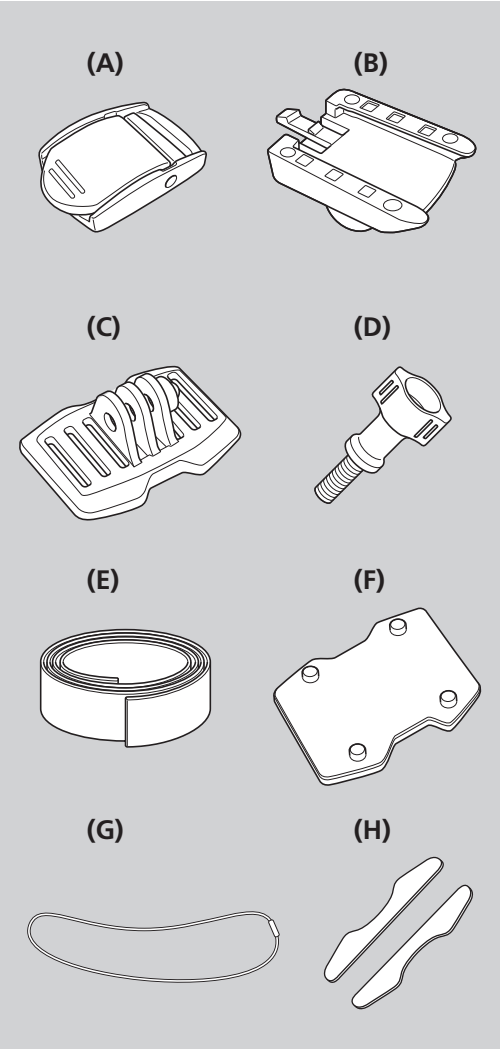
- Fäst remmen på hjälmen. Remmen fästs på hjälmen för att förhindra att kameran lossnar.
- Fäst den dubbelsidiga tejp
- Sätt in remmen mellan montering A och montering B och fäst bulten.
- Fäst kameran.

* Detaljer om användning finns på vår supportwebbplats (shimano-sportcamera.com)

Användarhandböcker på andra språk finns på: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Obs! På grund av produktutveckling kan specifikationerna ändras utan föregående meddelande. (Swedish)

© Jun. 2014 av Shimano Inc. HTR



Τοποθέτηση στη βάση κράνους

■Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν συνδεθεί με ασφάλεια πριν από τη χρήση. Αν δεν έχουν συνδεθεί σωστά, οι κραδασμοί κατά τη χρήση μπορεί να προκαλέσουν την πτώση της κάμερας ή να έχουν ως αποτέλεσμα θολό βίντεο.
- Αποθηκεύστε το σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά και βρέφη.
- Αποθηκεύστε την εξάρτηση για τοποθέτηση στον ώμο σε σημείο που δεν εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως και ακραίες αλλαγές θερμοκρασίας.

■Περιεχόμενα συσκευασίας

(A) Πόρπη	(B) Βάση A	(C) Βάση B
(D) Βίδα	(E) Ζώνη	(F) Ελαστικό στοπ
(G) Λουρί	(H) Ταινία διπλής όψεως	

■Εγκατάσταση

Η κάμερα στερεώνεται με τον ιμάντα ή ταινία διπλής όψης.

A. Ασφάλιση της κάμερας χρησιμοποιώντας τον ιμάντα

- Περάστε τον ιμάντα από τη βάση B και την πόρπη, όπως φαίνεται στην εικόνα. Ρυθμίστε το μήκος της ζώνης και περάστε την από τα ανοίγματα στην αντίθετη πλευρά με τον ίδιο τρόπο. Στη συνέχεια, συνδέστε το ελαστικό στοπ στη βάση.
- Τοποθετήστε τη βάση B στο κράνος και περάστε τη ζώνη. Περάστε τη ζώνη από την πόρπη.
- Ασφαλίστε τη βάση A με τη βίδα και στη συνέχεια, τοποθετήστε τη κάμερα.

B. Ασφάλιση της κάμερας χρησιμοποιώντας την ταινία διπλής όψης

- Τοποθετήστε το λουρί στο κράνος. Το λουρί συνδέεται με το κράνος για να απορροπεί η πτώση της κάμερας.
- Τοποθετήστε την ταινία διπλής όψης στο πίσω μέρος της βάσης B και συνδέστε τη βάση στο κράνος. (Το ελαστικό στοπ δεν χρησιμοποιείται.)
- Περάστε το λουρί μεταξύ της βάσης A και της βάσης B και τοποθετήστε τη βίδα.
- Συνδέστε την κάμερα.

* Για λεπτομέρειες όπως οι διαδικασίες λειτουργίας, δείτε τον διαδικτυακό τόπο υποστήριξης (shimano-sportcamera. com).

Εγχειρίδια χρήστη σε άλλες γλώσσες είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Σημείωση: οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν για λόγους βελτίωσης χωρίς προειδοποίηση. (Greek)

© Ιούλιος 2014 Shimano Inc. HTR

Kiinnittäminen kypäräkiinnikkeeseen

■Huomaa

- Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty tukevasti ennen käyttöä. Muutoin tärinä voi aiheuttaa kameran irtoamisen ja putoamisen tai tallennettu videokuva voi näkyä epäselvänä.
- Säilytä tuotetta turvallisessa paikassa poissa lasten ja vauvojen ulottuvilta.
- Säilytä rintaväljaita poissa suorasta auringonvalosta ja ääriämpötiloista.

■Pakkauksen sisältö

(A) Solki	(B) Kiinnike A	(C) Kiinnike B
(D) Ruuvi	(E) Hihna	(F) Kumi
(G) Lenkki	(H) Kaksipuolinen teippi	

■Asennus

Kamera kiinnitetään paikalleen hihnalla tai kaksipuolisella teipillä.

A. Kameran kiinnittäminen hihnalla

- Vie hihna kiinnikkeen B ja soljen läpi kuvan mukaisesti. Säädä hihnan pituus sopivaksi ja vie se vastakkaisella puolella olevien aukkojen läpi samalla tavoin. Kiinnitä sitten kumi kiinnikkeeseen.
- Aseta kiinnike B kypärään ja vie hihna läpi. Vie hihna soljen läpi.
- Kiinnitä kiinnike A ruuvilla ja kiinnitä sitten kamera.

B. Kameran kiinnittäminen kaksipuolisella teipillä

- Kiinnitä lenkki kypärään. Kypärään kiinnitetty lenkki estää kameraa putoamasta.
- Kiinnitä kaksipuolinen teippi kiinnikkeen B takapuolelle ja kiinnitä kiinnike kypärään. (Kumia ei käytetä.)
- Vie lenkki kiinnikkeen A ja kiinnikkeen B välistä ja kiinnitä ruuvi.
- Kiinnitä kamera.

* Katso lisätietoja ja käyttöohjeita tukisivustoltamme (shimano-sportcamera.com).

Muunkielisiä käyttöoppaita saatavana osoitteessa: <http://si.shimano.com/#categories/90>

Huomaa: tekniset tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta tuotekehittelyn vuoksi. (Finnish)

© 6/2014, Shimano Inc. HTR

固定至头盔支架

■使用上的注意

- 使用之前，请确保各部件牢牢固定。如果未牢牢固定，使用时可能造成相机脱落或视频模糊。
- 请保管在儿童及婴幼儿触摸不到的地方。
- 请将头盔固定肩带保存于不会暴露在直射阳光和极端温度变化下的位置。

■包装内容

(A) 带扣	(B) 支架A	(C) 支架B
(D) 螺钉	(E) 皮带	(F) 橡胶
(G) 皮条	(H) 双面胶带	

■安装

使用皮带或双面胶带固定相机。

A. 使用带子固定相机

- 如图所示，将皮带穿过支架B和带扣。调整皮带长度，并按相同的方式将皮带穿过另一侧开口。然后，将橡胶固定至支架。
- 将支架B置于头盔上，然后穿过皮带。将带子穿过带扣。
- 将支架A固定在螺钉上，然后安装相机。

B. 使用双面胶带固定相机

- 将皮条固定至头盔。这样做是为了防止相机脱落。
- 将双面胶带固定在支架B背面，然后将支架固定至头盔。（不使用橡胶。）
- 将皮条插入支架A和支架B之间，然后固定螺钉。
- 安装相机。

* Katso lisätietoja ja käyttöohjeita tukisivustoltamme (shimano-sportcamera.com).

其他语言的用户手册，请访问：<http://si.shimano.com/#categories/90>

产品改良时，部分规格会有所变更，恕不另行通知。（Chinese）

헬멧 마운트에 부착하기

■참고

- 모든 부품이 사용 전에 단단하게 부착되었는지 확인하십시오. 그렇지 않을 경우, 사용 시 진동으로 인하여 카메라가 떨어지거나 흐릿한 영상이 나올 수 있습니다.
- 어린이와 유아의 손이 닿지 않는 안전한 곳에 보관하십시오.
- 헬멧 마운트 하네스를 직사광선에 노출되지 않는 곳이나 지나친 온도 변화가 없는 곳에 보관하십시오.

■패키지 내용

(A) 버클	(B) 마운트 A	(C) 마운트 B
(D) 볼트	(E) 벨트	(F) 고무
(G) 가죽끈	(H) 접착 테이프	

■설치

카메라는 벨트나 양면 테이프를 사용하여 고정합니다.

A. 벨트를 사용하여 카메라 고정하기

- 그림과 같이 벨트를 마운트 B와 버클에 통과시키십시오. 벨트의 길이를 조절하고 같은 방법으로 반대쪽의 입구로 통과시키십시오. 그 다음, 고무를 마운트에 부착하십시오.

- 마운트 B를 헬멧에 놓고 벨트를 통과시키십시오. 벨트를 버클에 통과시키십시오.
- 마운트 A를 볼트로 고정한 다음 카메라를 부착하십시오.

B. 양면 테이프를 사용하여 카메라 고정하기

- 가죽끈을 헬멧에 부착하십시오. 가죽끈은 카메라가 떨어지는 것을 방지하기 위하여 헬멧에 부착합니다.
- 양면 테이프를 마운트 B 뒤에 부착하고 마운트를 헬멧에 부착하십시오. (고무는 사용하지 않습니다.)
- 가죽끈을 마운트 A와 마운트 B 사이에 삽입하고 볼트를 부착하십시오.
- 카메라를 부착하십시오.

*작동 절차와 같은 자세한 사항은, 당사 지원 홈페이지 를 참조하십시오(<http://www.shimano-sportcamera.com/>).

다른 언어로 된 사용자 취급 설명서는 아래에서 구하실 수 있습니다:

<http://si.shimano.com/#categories/90>
여기 나와 있는 섹션들은 개선을 위하여 통지없이 변경될수 있음을 양지하시기 바랍니다. (Korea)